

# Zásady ochrany osobních údajů

Platné od 1. 10. 2026

Na pomaturitní zájezd jedeš s námi, tak ať víš, co se děje s tvými údaji. Tady najdeš, jaké údaje zpracováváme, proč, komu je předáváme, jak dlouho je máme a jaká máš práva. Zásady platí pro web **pomature.cz** včetně online přihlášky na zájezd.

## 1. Kdo tvoje údaje zpracovává

Správce osobních údajů je cestovní kancelář **CK BL Travel s.r.o.**, IČO 02141728, se sídlem Václavské náměstí 808/66, 110 00 Praha 1, která provozuje značku PoMature.

- E-mail: [info@pomature.cz](mailto:info@pomature.cz)
- Telefon: +420 227 080 253

Pověřence pro ochranu osobních údajů nemáme, zákon to po nás nevyžaduje. Se vším se obrať na [info@pomature.cz](mailto:info@pomature.cz).

## 2. Jaké údaje zpracováváme a proč

| Proč                                                                                                                                                  | Jaké údaje                                                                                                                                                                                | Na jakém základě                                                                                                 | Jak dlouho                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Přihláška a smlouva o zájezdu:</b> uzavření smlouvy, zařízení zájezdu, komunikace s tebou (potvrzení, platební údaje, připomínky, cestovní pokyny) | Kontaktní osoba: jméno, příjmení, datum narození, e-mail, telefon, škola. Cestující: jméno, příjmení, datum narození. Údaje o zájezdu: termín, nástupní místo, počet osob, doplňky, ceny. | Plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. b GDPR)                                                                      | Po dobu smlouvy a 4 roky od konce zájezdu                         |
| <b>Platby a účetnictví</b>                                                                                                                            | Jméno plátce, číslo účtu, částka, variabilní symbol, zpráva pro příjemce, datum platby                                                                                                    | Plnění smlouvy a zákonná povinnost (čl. 6 odst. 1 písm. b a c GDPR, zákon o účetnictví, zákon o DPH)             | Účetní a daňové doklady 10 let                                    |
| <b>Cestovní pojištění</b> (když si ho objednáš)                                                                                                       | Jméno, příjmení, datum narození cestujících, termín zájezdu                                                                                                                               | Plnění smlouvy                                                                                                   | Po dobu pojištění a podle pravidel pojišťovny                     |
| <b>Poptávka zájezdu</b> přes formulář na pomature.cz: připravíme ti nabídku a domluvíme se                                                            | Jméno, e-mail, telefon, třída, počet osob, o jaký zájezd máš zájem                                                                                                                        | Jednání o smlouvě na tvou žádost (čl. 6 odst. 1 písm. b GDPR)                                                    | 2 roky od poptávky, pokud z ní nevznikne přihláška                |
| <b>Sponzoring maturitních plesů:</b> vyřízení žádosti o sponzorský dar a doručení balíčku                                                             | Jméno, příjmení, e-mail, telefon, škola, třída, kraj a město, termín plesu; u vybraných tříd doručovací adresa                                                                            | Vyřízení tvé žádosti (čl. 6 odst. 1 písm. b GDPR)                                                                | Do konce maturitního roku a 1 rok poté                            |
| <b>Novinky a nabídky e-mailem</b> (zájezdy a akce PoMature)                                                                                           | Jméno, e-mail, informace o tom, o co ses u nás zajímal/a                                                                                                                                  | Oprávněný zájem u zákazníků (čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR, § 7 odst. 3 zákona č. 480/2004 Sb.), jinak tvůj souhlas | Do odhlášení, nejdéle 3 roky od posledního kontaktu s námi        |
| <b>Cílení reklam</b> na sociálních sítích (viz bod 4)                                                                                                 | E-mail a telefon v zašifrované podobě                                                                                                                                                     | Oprávněný zájem na propagaci našich zájezdů (čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR)                                         | Do vznesení námítky, nejdéle 3 roky od posledního kontaktu s námi |

| Proč                                                | Jaké údaje                                                                                                 | Na jakém základě                                                                             | Jak dlouho                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ochrana formulářů před zneužitím a spamem           | IP adresa, údaje o prohlížeči, čas odeslání                                                                | Oprávněný zájem na bezpečném provozu (čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR)                            | Spolu s údaji z formuláře                             |
| Odkud k nám lidé přicházejí (vyhodnocení propagace) | Zdroj návštěvy uložený s přihláškou (odkazující web, parametry kampaně z odkazu)                           | Oprávněný zájem na vyhodnocení propagace (čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR)                        | Spolu s přihláškou                                    |
| Měření návštěvnosti a reklamy (cookies, viz bod 6)  | Identifikátory v cookies, informace o návštěvě webu a o odeslání přihlášky (bez jména, e-mailu a telefonu) | Tvůj souhlas (čl. 6 odst. 1 písm. a GDPR, § 89 odst. 3 zákona o elektronických komunikacích) | Do odvolání souhlasu, nejdéle podle platnosti cookies |

Bez údajů pro přihlášku a smlouvu zájezd zařídit nemůžeme. Souhlas s analytickými a marketingovými cookies je dobrovolný a web funguje i bez něj. Z e-mailů s novinkami se můžeš kdykoli odhlásit odkazem v každém z nich.

### 3. Údaje ostatních cestujících a cestující mladší 18 let

Přihlášku vyplňuje jeden člověk za celou partu a uvádí v ní i údaje ostatních cestujících. Potvrzuje tím, že o tom cestující ví. Prosíme, pošli jim odkaz na tuto stránku. Pokud za tebe přihlášku poslal někdo jiný, všechno tady platí i pro tebe.

Cestující mladší 18 let může jet jen se souhlasem rodiče nebo jiného zákonného zástupce.

### 4. Komu údaje předáváme

Tvoje údaje **nikomu neprodáváme**. Předáváme je jen těm, kdo nám pomáhají zájezd zařídit nebo provozovat naše služby, a jen v rozsahu, který k tomu potřebují:

- **dodavatelé služeb zájezdu:** dopravci, ubytování a partneři, kteří zajišťují program v Chorvatsku,
- **Union pojišťovna:** cestovní pojištění (když si ho objednáš) a pojištění cestovní kanceláře proti úpadku,
- **banka,** přes kterou přijímáme platby,
- **externí účetní firma,**
- **poskytovatelé IT služeb:** e-mail, databáze, provoz webu, rozesílání e-mailů,
- **doručovatelé zásilek** (balíčky ze sponzoringu plesů),
- **Google, Meta (Facebook, Instagram) a TikTok:** měření návštěvnosti a reklamy jen s tvým souhlasem s cookies (bod 6). Meta a TikTok dále slouží k cílení reklam podle zašifrovaného e-mailu a telefonu. Sítě údaje porovnávají se svými uživateli, zobrazí reklamu jen tomu, koho najdou, a údaje potom smažou. Proti tomu můžeš kdykoli vznést námitku a vyřadíme tě.
- **úřady a další osoby,** pokud nám to ukládá zákon.

### 5. Předání mimo Evropskou unii

Někteří poskytovatelé IT služeb a Google, Meta a TikTok sídlí mimo EU (hlavně v USA), nebo mohou údaje zpřístupnit mimo EU. Údaje se tam předávají jen se zárukami podle GDPR: na základě rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně (EU-US Data Privacy Framework), nebo na základě standardních smluvních doložek schválených Evropskou komisí.

### 6. Cookies

Cookies jsou malé soubory, které si web uloží do tvého prohlížeče. Nezbytné používáme vždy, analytické a marketingové jen s tvým souhlasem z cookie lišty. Volbu kdykoli změníš nebo odvoláš odkazem **Nastavení cookies** v patičce stránky. Cookies můžeš smazat nebo zablokovat i v nastavení prohlížeče.

| Cookie                              | Kdo ji ukládá              | Kategorie    | K čemu                                                       | Platnost                     |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
| pm_consent                          | PoMaturě                   | Nezbytná     | Uloží, jaké cookies jsi povolil/a                            | 6 měsíců                     |
| pm_prihlaska                        | PoMaturě                   | Nezbytná     | Ukáže ti shrnutí a platební údaje hned po odeslání přihlášky | 7 dní                        |
| _ga , _ga_MX638YBPLX                | Google Analytics           | Analytická   | Rozliší návštěvníky a návštěvy pro statistiky                | 2 roky                       |
| _fbp , _fbc                         | Meta (Facebook, Instagram) | Marketingová | Měření a cílení reklam                                       | 3 měsíce                     |
| _ttp , _tt_enable_cookie , ttcid... | TikTok                     | Marketingová | Měření a cílení reklam                                       | 13 měsíců<br>( ttcid kratší) |

Rychlost online přihlášky měříme bez cookies a bez osobních údajů.

## 7. Tvoje práva

Máš právo:

- vědět, jaké údaje o tobě máme, a dostat jejich kopii,
- nechat opravit nepřesné údaje,
- požádat o výmaz, pokud už je nepotřebujeme nebo je nesmíme zpracovávat,
- požádat o omezení zpracování,
- dostat údaje, které jsi nám dal/a, ve strojově čitelné podobě (přenositelnost),
- vznést námitku proti zpracování na základě oprávněného zájmu; u novinek e-mailem a cílení reklam ji vždy vyhovíme,
- kdykoli odvolat souhlas (odvolání neovlivní zpracování před ním),
- podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz).

Stačí napsat na [info@pomature.cz](mailto:info@pomature.cz). Odpovíme nejpozději do měsíce.

## 8. Změny

Zásady můžeme upravit, třeba když začneme používat novou službu. Aktuální znění najdeš vždy na této stránce.